

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. PR00902

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ podpory : **Pôdohospodárska platobná agentúra**
sídlo : Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1
IČO : 30 794 323
štatutárny orgán: MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ,
zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „**PPA**“)

Konečný prijímateľ : Obec/mesto **Nižné Ružbachy**
sídlo: Nižné Ružbachy 135, 065 02
IČO: 00 330 078
štatutárny orgán: Mgr. Jozef Abramovský, starosta
kontaktné údaje
-tel./fax/e-mail: 052/4391406, nizneruzbachy@slnet.sk

(ďalej len „**konečný prijímateľ**“)

Článok I.
PREDMET DODATKU

1. Mení sa príloha č.1 zmluvy Oprávnené výdavky projektu (tabuľka č.14 a tabuľka č.23), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. PR00902.

2. Čl. III. Výška NFP ods. 1 a 2, nové znenie:

1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP maximálne v sume: **192 469,13 EUR** (**slovom: jednostodevät'desiatdvatisícštyristošesťdesiatdeväť eur a trinásť eurocentov**), čo predstavuje 100 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.
2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:
 - a) prostriedkov EPFRV v sume 144 351,84 EUR, ktorá predstavuje 75 % z celkových oprávnených výdavkov,
 - b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 48 117,29 EUR, ktorá predstavuje 25 % z celkových oprávnených výdavkov,

3. Čl. X., Dopĺňa sa ods. 10:

10. Konečný prijímateľ berie na vedomie, že PPA je oprávnená skontrolovať údaje v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú tretie strany (čl. 26 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

Článok II.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. **PR00902** zo dňa 14.11.2011.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Za PPA dňa:

Za konečného prijímateľa dňa:

.....
MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ
PPA, zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom

.....
Mgr. Jozef Abrahamovský, starosta
Nižné Ružbachy

Tabuľka č. 14 c)

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

	Meno	Dátum	Podpis
V RP			
V ÚPPA			
V OUZ			

Žiadateľ vyplní len biele bunky

Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)	2009								
		1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	0,00	0,00	9 730,00	9 730,00		5 545,00	4 185,00
2.Neoprávnené výdavky spolu						0,00			0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	0,00	0,00	9 730,00	9 730,00		5 545,00	4 185,00

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR na 2 desatiné miesta)	2009										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplní PPA)	Suma po korekcii
Proces verejného obstarávania	885,00	1,00	885,00				885,00	885,00			885,00
Projektová dokumentácia	8 845,00	1,00	8 845,00				8 845,00	8 845,00		5 545,00	3 300,00

Tabuľka č. 14 d)

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

	Meno	Dátum	Podpis
V RP			
V ÚPPA			
V OUZ			

Žiadateľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)	2010								
		1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	92 138,91	92 138,91	0,00	184 277,82		993,69	183 284,13
2.Neoprávnené výdavky spolu						0,00			0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	92 138,91	92 138,91	0,00	184 277,82		993,69	183 284,13

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR na 2 desatiné miesta)	2010										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
Rekonštrukcia stavebného objektu SO -06 Chodník (HSV)	45 128,69	2,00	90 257,37		45 128,69	45 128,69		90 257,37		487,06	89 770,31
Rekonštrukcia stavebného objektu SO -07 Miestne spevnené plochy (HSV)	47 010,23	2,00	94 020,45		47 010,23	47 010,23		94 020,45		506,63	93 513,82

Tabuľka č. 23 f)

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU - SLUŽBY EXTERNÉHO MANAŽMENTU

	Meno	Dátum	Podpis
V RP			
V ÚPPA			
V OUZ			

Žiadateľ vyplní len biele bunky

Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)	2012								
		1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Rok spolu		Korekcia	Rok upr.
1.Oprávnené výdavky spolu		0,00	0,00	0,00	5 000,00	5 000,00		0,00	5 000,00
2.Neoprávnené výdavky spolu						0,00			0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)		0,00	0,00	0,00	5 000,00	5 000,00		0,00	5 000,00

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR na 2 desatiné miesta)	2012										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1.stvrťrok	2.stvrťrok	3.stvrťrok	4.stvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
Externý manažment projektu	5 000,00	1,00	5 000,00				5 000,00	5 000,00			5 000,00